

Título

Educación, narrativas y juegos. Espacios de encuentros entre niños y niñas migrantes y no migrantes.

Responsables (Docentes): Profa. Adjta. Mónica Elena Da Silva Ramos

Docentes integrantes y co-autoras del proyecto - Cecilia Gómez y Ana Claudia Barreto

Resumen

El presente proyecto de extensión se centra en la generación de procesos que garanticen el derecho a la educación integral para los niños y niñas migrantes y no migrantes que concurren a una escuela pública en el centro de Montevideo. Tiene por objetivo facilitar la construcción de un espacio de encuentros de pertenencia escolar y que habilite la resignificación cultural, la convivencia, la recuperación de las voces, la escucha, las trayectorias educativas, los juegos y los aprendizajes.

Para tal fin, se propone un abordaje metodológico crítico, con una estrategia de acción interpretativa, reflexiva y transformadora sustentada en el Modelo colaborativo Quinta Dimensión. La propuesta integra estudiantes y docentes universitarios, maestras, equipo de dirección, niños, niñas y sus familiares. Permitirá dar continuidad al trabajo que se desarrolla desde el año 2018 en la escuela seleccionada. Se espera generar cambios en los procesos de acogida y relacionamiento entre los niños y niñas de nivel inicial y 5to año, profundizando en procesos de colaboración intergeneracional.

Antecedentes

Los procesos de movilidad humana son prioritarios en la agenda sobre derechos humanos a nivel mundial. Las políticas de cierres de fronteras y expulsión de migrantes en los países del norte, genera nuevos desplazamientos, lo que configura que en la última década Uruguay comienza a ser un país receptor de población extranjera que se ve forzada a migrar por múltiples motivos de índole económicos, políticos, sociales y culturales. Los movimientos migratorios que recibe Uruguay actualmente son Sur-Sur, personas de países latinoamericanos de migración no tradicional para nuestra sociedad: Cuba, República Dominicana, Perú, Venezuela, Colombia y Haití. Esta población viene siendo fuertemente “racializada”, discriminada y “marcada” por gran parte de la sociedad uruguaya, principalmente por el rechazo de sus características fenotípicas, niveles educativos y miedos por competitividad en el mercado laboral (Koolhaas, Prieto, Robaina, 2017).

La Ley de Migraciones N° 18.250 (2008), garantiza los mismos derechos y compromisos de los ciudadanos naturales a los extranjeros que decidan radicarse en el país. Esta Ley crea la Junta Nacional de Migración, órgano rector en el tema, encargado de la construcción de la política pública, de estrategias y protocolos que generen una institucionalidad integral, inclusiva e integradora que tendría que transversalizar a todos los organismos del Estado. A 11 años de aprobada la ley existan escasas y fragmentadas políticas, programas y proyectos específicamente diseñados para la recepción, acogida y acompañamiento de la población migrante.

La población recién arribada al país, se encuentra en la zona Centro, Ciudad Vieja y Cordón, ya que ahí se ubican muchas pensiones, es la zona más accesible para la

búsqueda de empleo y la realización de trámites para residir en el país. Esto ha generado que las escuelas de dicha zona, reciban muchos de los niños y niñas migrantes, aumentando su matrícula. Dicho incremento, es un desafío para generar condiciones que garanticen la educación integral respetando la diversidad.

Este proyecto de extensión parte de los antecedentes situacionales mencionados y también se apoya en dos proyectos ejecutados por las integrantes de la presente propuesta; uno de extensión desarrollado en el año 2018 denominado *“Construyendo ciudadanía digital mediante la creación de un espacio intercultural en la Ciudad Vieja de Montevideo”*, y otro de investigación financiado por CSIC en ejecución hasta diciembre de 2019 denominado *“Inclusión educativa en contextos de interculturalidad mediante el Modelo colaborativo Quinta Dimensión”*. Ambas propuestas se desarrollaron en la escuela N°2 República Argentina, enfocándose en los procesos de inclusión social y educativa de los niños y niñas migrantes.

Destacamos también, los antecedentes personales de las autoras, en donde se conjuga el trabajo en los proyectos mencionados, trayectos de formación académica y ejercicio profesional. Una de las co-autoras está cursando el Programa Interuniversitario de Doctorado en Educación de las universidades: Nacional Tres de Febrero, Nacional San Martín y Nacional de Lanús en Argentina. Su tema de investigación está vinculado con el rol de los juegos en los procesos de adaptación de los niños y niñas migrantes en las dinámicas escolares de la educación inicial. Dando relevancia a esta etapa de escolarización como primer contacto de la niñez con el sistema educativo, lo que implica una readaptación a los nuevos escenarios de escolarización y socialización, donde la diversidad no es siempre prevista e incluida.

Por otra parte, otra de las co-autoras tiene experiencia en el espacio de formación integral (EFI) Tatami, un dispositivo interdisciplinario de educación no formal (Instituto de Educación Física Superior-Facultad de Psicología) que trabaja con niñas y niños entre 6 y 12 años que se encuentren en situación de vulnerabilidad social utilizando el Judo como mediación. A su vez, se desempeña en un hogar del Programa de atención a personas en situación de calle (PASC - MIDES) que aloja mujeres jefas de hogar con niñas, niños y adolescentes. Cabe destacar que son ámbitos diferentes, sin embargo, se trata de niñas y niños en etapa escolar con problemáticas similares: dificultad para integrarse con otros/as considerados diferentes por tener otro acervo cultural (formas de relacionamiento, vestimenta, adquisición de bienes materiales y/o tecnológicos). Estas diferencias son expresadas con violencia, generando prácticas de discriminación que conducen a la exclusión.

Por último, la responsable de la presente propuesta, coordinó los dos proyectos mencionados sobre la temática. Ha llevado a cabo la implementación del Modelo de aprendizaje colaborativo Quinta Dimensión (5D), dirigido a tres poblaciones diferentes: niñez en situación de discapacidad, (Viera, Da Silva, Falero y Moreira, 2014), niñez en situación de vulnerabilidad social y niñez migrante en procesos de inclusión educativa. Desarrolló su tesis doctoral sobre la adaptación del Modelo 5D en Uruguay (Da Silva, 2018). Los proyectos permitieron el crecimiento a nivel nacional, y en el marco de la UdelaR del Modelo 5D que se implementa desde la década de los años 90' en Universidades de California (EEUU) y la Universidad Autónoma de Barcelona (Cole, 1996; Lalueza, Crespo y Luque, 2009).

Pensamos que estos antecedentes, respaldan la ejecución del proyecto que proponemos y muestran la necesidad de dar continuidad al trabajo que se viene desarrollando en la Escuela N° 2 Argentina profundizando en los procesos de colaboración e inclusión entre niños y niñas migrantes y no migrantes.

Justificación

La decisión de emigrar genera en las personas y su núcleo familiar, grandes incertidumbres, deseos y expectativas respecto al país de destino y a la sociedad de acogida. Llegados al país de recepción, la inclusión sociocultural conlleva procesos complejos que sitúan al migrante en situaciones cotidianas ambivalentes, entre el desarraigo y renuncia en parte a la adscripción de su identidad y la necesidad de inserción en la nueva sociedad. Ello requiere actitudes flexibles y abiertas a cambios profundos, tales como el aprendizaje e incorporación de un nuevo lenguaje y/o estilos de habla, de nuevas costumbres, aprehensión de lógicas institucionales, nuevas formas de interacción con la población nativa, así como la incorporación de nuevos conocimientos que son requeridos en la sociedad de destino (Da Silva, Rivero, 2018). Dichas implicaciones impactan en los niños y niñas que dependen de las decisiones y condiciones de migración de los adultos referentes. Los niños y niñas se alejan de sus contextos cotidianos y familiares, de sus afectos, de su geografía, de su estilo de habla y/o lengua y de sus ámbitos de integración en sus países de origen.

En las entrevistas realizadas en los proyectos anteriormente mencionados se percibe que una de las estrategias comunes entre los adultos es de migrar primero solos, “tentar la suerte”. Los entrevistados/as enuncian que llegaron a Uruguay sin sus hijos, buscaron primero trabajo y vivienda y después, dadas las condiciones, trajeron a los niños y niñas. En sus narrativas están presentes las angustias que vivieron por el tiempo de espera para el reencuentro familiar. De esa manera, se observa en las historias de los niños, niñas y sus familiares, las memorias de un tiempo vivido en sus países de origen, las historias contadas sobre los desplazamientos en distintas condiciones y las narrativas del presente en Uruguay. Los niños y niñas, así como sus familiares, tienen mucho para decirnos sobre sus trayectorias y procesos de acogida. Por ello, el propósito de este proyecto es brindar un espacio de encuentro, que permita en la escuela una escucha para ir hilando sus narrativas a partir del juego. Mediante la generación de estas condiciones se efectiviza el derecho a la libertad de expresión en los más diversos medios de lenguaje, el derecho al juego, a la participación en actividades recreativas y educativas que contemplen la diversidad. Es importante ofrecer a las niñas y niños ámbitos amigables que habiliten la convivencia y el encuentro, donde la diferencia pueda ser comprendida como una oportunidad para aprender y compartir. Tal y como lo planteaba José Rebellato (2008) la posibilidad que “el otro” sea concebido como alteridad dialogante y no como una amenaza. Acordando con este compromiso ético, se entiende necesario la generación de propuestas que colaboren con la convivencia y ofrezcan ambientes amigables que ayuden a contrarrestar los efectos nefastos del sistema neoliberal.

Problemas de intervención

Garantizar el acceso a la educación y generar condiciones de permanencia de calidad para niños y niñas migrantes y no migrantes, racializados o en situación de vulnerabilidad socio-económica requiere de la construcción de estrategias que permitan afrontar las configuraciones culturales hegemónicas en las instituciones educativas. Las escuelas han sido escenarios estatales de transmisión de narrativas nacionales y de promoción de formas identitarias predominantes. Muchos niños y niñas se enfrentan a discontinuidades entre la cultura escolar hegemónica y las diversas configuraciones culturales familiares a las que pertenecen (Esteban, Llopart y Subero, 2016). Estas discontinuidades dan cuenta de relaciones de poder asimétricas y que históricamente han deslegitimado procedencias, trayectorias educativas, sociales, comunitarias y familiares.

Consideramos relevante dar prioridad a estas situaciones que vive la niñez migrante y no migrante en el ámbito educativo, a través de la generación de conocimientos, estrategias y prácticas que promuevan el intercambio, el encuentro y el diálogo desde

la diversidad en un marco de respeto e inclusión de sus cualidades y saberes singulares.

Este proyecto propone acciones de superación de las prácticas homogeneizadoras presentes en los sistemas escolares. En ese sentido, considerar las trayectorias y los fondos de conocimientos de los niños y niñas es trabajar en una perspectiva que favorece la visión contextualizada y plural de las identidades culturales presentes en la escuela. Si tenemos en cuenta los datos de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (2018), elaborados a partir del Informe PISA (2015), la niñez migrante tiene más dificultades de lograr un buen nivel académico y de bienestar escolar en comparación con la niñez nativa. Asimismo, el Informe plantea la importancia de la inclusión educativa, no sólo como mecanismo dirigido a la niñez migrante, sino también para la construcción de un espacio educativo que beneficie a todos los niños y niñas, en un entorno que promueva el convivir desde la diversidad cultural. El Informe también da cuenta de la importancia del sentido de pertenencia y el grado de satisfacción con la vida como una medida de bienestar subjetivo de los estudiantes, no sólo para el desarrollo y promoción de sus potencialidades, sino también para un buen rendimiento educativo.

El Modelo Quinta Dimensión (5D) que hemos utilizado, según Cole (2006) es un artefacto terciario, real y simbólico que permite el despliegue de procesos intersubjetivos. Nos ha permitido iniciar procesos colaborativos e intercambios horizontales, basados en la construcción de una narrativa que da vida a la propuesta y los espacios de encuentro mediante el juego, nutrido de los fondos de conocimientos, entendiendo a los mismos como: "Los cuerpos de conocimiento culturalmente desarrollados e históricamente acumulados, así como las habilidades esenciales para el funcionamiento y bienestar familiar o individual" (Moll, 1997, p. 47). Es decir, mediante el Modelo 5D buscamos valorar e integrar las prácticas, y saberes estratégicos de los niños y niñas y sus familias, enriqueciendo el contexto escolar desde mirada atenta a la diversidad.

Población y delimitación geográfica

Este proyecto se desarrollará en la escuela N° 2 República Argentina, ubicada en el barrio Centro de la ciudad de Montevideo. Se justifica la elección de la escuela por su ubicación geográfica, ya que se encuentra en la zona de concentración de la población migrante que llega al país, teniendo aproximadamente un 40% de niños y niñas migrantes en sus aulas. También cabe destacar que desde el año 2018 venimos desarrollando proyectos de extensión e investigación universitaria con parte del grupo de niños y niñas (3° y 4° año).

La población destinataria del actual proyecto son las niñas y niños de nivel inicial y de 5to año escolar, en base a dos criterios: brindar continuidad al trabajo que se viene realizando desde hace dos años y por otro lado contribuir a un desarrollo colaborativo intergeneracional entre niños y niñas de nivel inicial y los que ya han participado de la experiencia 5D. Con esta propuesta apostamos a trabajar las diferencias generacionales, la empatía, la comprensión y consideramos que es un espacio privilegiado para poner en práctica lo aprendido en los dos años anteriores, ocupando otros roles de referencia para los más pequeños.

Para los niños y niñas pertenecientes a nivel inicial participar de esta experiencia puede contribuir con los procesos de socialización, autonomía progresiva y disminución de las brechas generacionales y culturales. Las referencias de otros niños y niñas con más experiencias ayudará en los procesos inclusivos y de construcción de identidad.

Los familiares también serán parte del proyecto, sus expectativas, preocupaciones y necesidades se tomarán en cuenta, también, en función de sus posibilidades horarias se los invitará a formar parte del equipo motor.

Objetivo General

Facilitar la construcción de un espacio de encuentros entre niños y niñas migrantes y no migrantes que permita la generación de procesos de pertenencia escolar y que habilite la resignificación cultural, la convivencia, la recuperación de las voces, la escucha, las trayectorias educativas, los juegos y los aprendizajes.

Objetivos Específicos

1. Visibilizar las construcciones y resignificaciones culturales de los niños y niñas migrantes y no migrantes, mediante la utilización del Modelo 5D, recuperando sus voces y desarrollando diversas narrativas.
2. Promover el trabajo entre grupos de educación inicial y 5to año escolar, que permita procesos progresivos de participación y colaboración entre niños y niñas de diferentes edades y trayectorias educativas.
3. Proponer el juego como marco de acciones que permita desarrollar el sentido de pertenencia de los niños y niñas migrantes y no migrantes en el ambiente escolar, e identificar los aportes del mismo en los procesos inclusivos.

Estrategia de intervención

La estrategia de intervención se sustenta en la perspectiva de la “extensión crítica” (Tommasino y Cano, 2016), donde el conocimiento se genera “entre” todos los participantes; en este caso, los diversos actores educativos que se involucren en el desarrollo del proyecto, los referentes familiares, los estudiantes universitarios y los niños y niñas en el ejercicio de su Derecho a la Participación. Este proyecto de extensión se articula con la formación y permite profundizar procesos educativos para los futuros profesionales, al tiempo que implica articular la extensión, la investigación y la enseñanza.

Esta propuesta integra estudiantes y docentes universitarios, maestras, equipo de dirección, niños, niñas y sus familiares. Conformando un sistema de actividad diverso, intercultural e intergeneracional de encuentros. Esta estrategia implica priorizar la comprensión e interpretación de la realidad estudiada desde el punto de vista y sentido que le dan los niños y niñas participantes; asimismo, la intencionalidad ideológica e implicación del equipo de docentes y estudiantes serán parte del análisis crítico, produciéndose una relación dialéctica y reflexiva (Ghiso, 2006).

Se desarrollará una estrategia basada en el diseño social que incluye análisis participativo de necesidades, construcción de demanda, diseño participativo y evaluación a partir de la información construida mediante las diferentes recursos técnicos utilizados. Nos basaremos en la participación y compromiso de todos los participantes, construyendo transformaciones desde el respeto y atención a las diversas necesidades.

Parte del Modelo 5D implica el uso de recursos digitales, para ello incluiremos la disponibilidad de computadoras que tienen los niños y niñas y se usan en la escuela y los materiales detallados en gastos e inversiones.

Se desarrollarán tres fases diferenciadas e integradas durante los 9 meses de duración del proyecto. Las mismas son:

- a) Fase 1 - Conformación del equipo motor del proyecto. (Abril a Julio)
- b) Fase 2 - Desarrollo de la intervención mediante el Modelo 5D con niños y niñas de nivel inicial y de 5to año escolar. (Agosto a Octubre)
- c) Fase 3 - Integración interclases. (Octubre a Diciembre)

Detalle de actividades en la fase 1:

Trabajo en la escuela con maestras y el equipo de dirección para la planificación de las actividades con los grupos de educación inicial y 5to año. Se realizarán encuentros y talleres con las maestras para generar una articulación de la propuestas con temas del programa curricular. Se realizará la presentación de la propuesta a familiares e invitación para integrar el equipo motor del proyecto. En esta fase el trabajo será realizado por el equipo docente del proyecto de extensión, de modo de garantizar la integración planificada para la segunda fase con los estudiantes universitarios.

Detalle de actividades en la fase 2:

A partir de los insumos desarrollados en la fase anterior, se procederá a la formación de los estudiantes universitarios para el ingreso al trabajo de campo. Los estudiantes universitarios acompañarán el proceso de los niños y niñas, generando un encuentro facilitador para el logro de metas y objetivos. En cada encuentro, se realizarán registros de campo, con pautas establecidas previamente, donde se detallarán las actividades, los progresos y las dificultades. Se desarrollará un soporte virtual en moodle, constituyéndose éste en una herramienta más de aprendizaje y uso en Tecnologías de la Información y Comunicación. Además será el soporte para el desarrollo del Modelo 5D y el repositorio de las producciones con los niños y niñas. Para la construcción del Modelo 5D se seguirán las pautas de la propuesta *Laberinto* para los niños y niñas de educación inicial y *Trovadores* para los niños y niñas de 5to año, ambas propuestas fueron desarrolladas por el grupo de Desarrollo Humano, Intervención Social e Intercultural (DEHISI), de la Universidad Autónoma de Barcelona, quienes han sido referentes para la implementación de este Modelo en Uruguay.

La propuesta *Laberinto* para educación inicial

- a) El *laberinto*, se diseña teniendo en cuenta una temática significativa que se acuerda entre los participantes. Se diseñan diferentes estaciones en las que se establecen diversas tareas/actividades, en la que los niños y niñas pueden elegir por dónde comenzar y cómo proseguir.
- b) *Guías de tareas*, articuladas con el programa escolar, operan como organizadores de las actividades con diferentes niveles mínimos a alcanzar antes de pasar al siguiente nivel.
- c) *Reglas de funcionamiento* explícitas, tienen por objetivo organizar el conjunto de la actividad y surgen del acuerdo generado entre todos los participantes.

d) *Personaje Mágico*, se crea a partir de diferentes insumos, éste se comunica personalmente con cada uno de los niños y niñas mediante carta y/o foro de moodle. Se presenta exclusivamente en el mundo virtual y es construido en función a las características del grupo. El personaje mágico pide ayuda personalizada a cada uno de los niños y niñas para solucionar las tareas/actividades.

Propuesta de narrativas con 5to año

Formación de grupos permanentes integrados por un estudiante y 2-3 niños/as. Estos grupos colaboran en la creación de un proyecto compartido. Todas las voces se presentan con la misma fuerza, cualquier decisión se negocia rompiendo estructuras jerárquicas o de poder producidas por edad, género o procedencia cultural. Trabajar con grupos pequeños nos permite explicitar elementos de poder y generar dinámicas de trabajo donde las normas y los roles puedan ser flexibles en cada momento. Como parte del repertorio se propone la co-creación de historias a partir de diferentes mediadores (plásticos, digitales, etc.). A modo de ejemplo se puede co-crear de una “cabina parlante” un espacio para que niñas y niños se expresen o la realización de reportajes entre pares, para recuperar las voces infantiles y sus sentidos sobre temáticas emergentes en el aula.

Detalle de actividades fase 3:

En el marco del trabajo con el Modelo 5D se articulará las actividades Laberinto de nivel inicial y Trovadores de 5to año a partir de la integración en un aula común, cruzando las experiencias, componiendo una actividad conjunta que propicie el cambio de roles, la colaboración intergeneracional y narrativas compartidas. A modo ejemplo se pueden realizar actividades de apoyo a la resolución de desafíos que les presenta el personaje mágico a los niños y niñas de educación inicial, a la vez que éstos pueden ser protagonistas de las narrativas de los niños y niñas de 5to año. Durante todo el proceso de intervención se desarrollará una evaluación continua de la propuesta con los participantes.